

H

He Kupu Whakataki – Preface

In 2005, there were significant changes in the approach to the assessment of students in Māori medium settings, so this report is substantially different to earlier NEMP reports on Māori student achievement. The changes to note are:

- ▶ the 2005 assessments were carried out in Māori medium schools only, whereas the earlier assessments included both Māori medium schools and Māori medium classes in mainstream schools.
- ▶ the 2005 assessment was carried out entirely in te reo Māori, whereas some of the students were assessed partially in English in the earlier assessments.
- ▶ unlike its predecessors, this report focuses solely on the Māori medium assessment results, without comparative data on the achievements of Māori students learning in English medium schools.
- ▶ for the first time, the majority of the work required for national monitoring in Māori medium schools was undertaken by He Kupenga Hao i te Reo, a group based in Palmerston North whose sole focus is on Māori medium education, rather than by the NEMP team based at the University of Otago.

N

Ngā Mihi – Acknowledgements

The Project directors acknowledge the vital support and contributions of many people to this report, including:

- ▶ He Kupenga Hao i te Reo Ltd.
- ▶ the very dedicated staff of the Educational Assessment Research Unit
- ▶ Stephen Porteners and other staff members of the Ministry of Education
- ▶ members of the Project's National Advisory Committee
- ▶ members of the Project's Māori Immersion Education Advisory Committee and Māori Reference Group
- ▶ members of the Project's three Advisory Panels for Information Skills, Social Studies and Mathematics
- ▶ principals and children of the schools where tasks were trialled
- ▶ principals, staff and Board of Trustee members of the 12 schools included in the 2005 sample
- ▶ the 96 children who participated in the assessments and their parents
- ▶ the 4 teachers who administered the assessments to the children
- ▶ the 5 senior tertiary students who assisted with the marking process
- ▶ the 4 teachers who assisted with the marking of tasks early in 2006.